

## **Regulamin przewozu i warunki handlowe terenu narciarskiego Malá Úpa - SKiMU**

Operator: SKiMU a.s.  
(Przewoźnik) Nabřežni 87  
REGON 282 110 73

### **I. Działalność**

Regulamin przewozu i warunki handlowe regulują prawa i obowiązki Operatora z jednej strony, i przewożonych osób z drugiej strony, w ramach świadczenia usług przewozowych z wykorzystaniem urządzeń przewozowych, określonych jako urządzenia funkcjonujące na aktualnej mapie panoramicznej SKiMU, oraz poruszanie się osób na przynależących tym urządzeniom trasach zjazdowych, każdorazowo w czasie trwania danego sezonu zimowego.

### **II. Wyznaczony obszar przewozowy**

Wyznaczony obszar przewozowy jest przestrzenią przeznaczoną do przewozu pasażerów, którzy są uprawnionymi posiadaczami ważnego dokumentu uprawniającego do przejazdu. Wyznaczony obszar przewozowy jest ograniczony turnikietami, które służą do oznaczania ważnych dokumentów uprawniających do przejazdu - w przypadku biletów czasowych w momencie ich pierwszego wykorzystania, a w przypadku biletów punktowych przy każdym ich wykorzystaniu.

### **III. Ważność dokumentów uprawniających do przejazdu**

Dokumentem uprawniającym do przejazdu jest:

a) Bilet punktowy (np. 120 punktów ...)

- Bilet punktowy uprawnia jego posiadacza do wielu przejazdów na określonych urządzeniach przewozowych aż do wykorzystania kredytu (tj. określonej liczby punktów).
- Prawa i obowiązki Operatora oraz posiadacza biletu punktowego podczas przewozu posiadacza biletu za pomocą urządzenia przewozowego Operatora określone są w umowie przewozowej, która – zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa i niniejszymi umownymi warunkami przewozowymi i handlowymi - zaczyna między nimi obowiązywać w momencie, gdy posiadacz ważnego biletu punktowego wkroczy na wyznaczony obszar przewozowy.

b) Bilet czasowy (np. od godz. 12.00, na 1 dzień, 3 dni, sezonowy...).

- Bilet czasowy uprawnia jego posiadacza do wielu przejazdów we wskazanym okresie ważności biletu określonymi urządzeniami przewozowymi.
- Wszystkie bilety czasowe mają unikalny kod numeryczny, w związku z czym nie można ich wymienić.
- Prawa i obowiązki wynikające z posiadania biletu czasowego dotyczą wyłącznie posiadacza tegoż biletu.
- Posiadaczem biletu czasowego może być wyłącznie osoba fizyczna spełniająca warunki określone w niniejszym „Regulaminie przewozu i warunkach handlowych”, która jako

- pierwsza wejdzie z biletem czasowym do wyznaczonego obszaru przewozowego, tj. osoba, która jako pierwsza użyje biletu czasowego (w przypadku sezonowego biletu czasowego osoba, która ów bilet zakupi), przy czym bilet czasowy jest nieprzenośny na osoby trzecie, z wyjątkiem „przenośnego skipassu“.
- Posiadacz biletu czasowego przyjmuje do wiadomości, że Operator jest uprawniony do zastosowania według swojego uznania środków technicznych w celu zapewnienia nieprzenośności biletu czasowego, tj. do personalizacji biletu, zwłaszcza poprzez sporządzenie wizerunku posiadacza w postaci zdjęcia przy pierwszym użyciu biletu czasowego (w przypadku sezonowego biletu czasowego przy jego zakupie) oraz przyporządkowanie tegoż wizerunku do indywidualnego kodu numerycznego odpowiedniego użytego biletu czasowego.
  - Prawa i obowiązki Operatora oraz posiadacza biletu czasowego podczas przejazdu posiadacza biletu urządzeniem przewozowym Operatora określone są w umowie przewozowej, która – zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa i niniejszymi umownymi warunkami przewozowymi i handlowymi - zaczyna między nimi obowiązywać w momencie, gdy posiadacz ważnego biletu punktowego wkroczy na wyznaczony obszar przewozowy. Wraz z pierwszym użyciem biletu czasowego, tj. wejściem z ważnym biletu czasowym na wyznaczony obszar przewozowy, posiadacz wyraża pełną zgodę z postanowieniami niniejszego regulaminu przewozu i warunkami handlowymi.
  - **W przypadku, gdy dojdzie do próby użycia biletu czasowego przez osobę trzecią, Operator uprawniony jest do natychmiastowego i nieodwracalnego zablokowania biletu czasowego, co wiąże się z odstąpieniem Operatora od umowy przewozowej zawartej z posiadaczem biletu ze skutkiem natychmiastowym, przy czym strony w takim przypadku nie mają obowiązku zrekompensowania sobie udzielonych świadczeń.** W przypadku zablokowania biletu czasowego i związanego z tym odstąpienia Operatora od umowy przewozowej, posiadacz biletu czasowego nie ma prawa do jakiegokolwiek rekompensaty czy innych świadczeń ze strony Operatora.

#### IV.

##### Cel, ochrona i zakres przetwarzania danych osobowych

1. Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, dalej "RODO") Kupujący przy zakupie dokumentu uprawniającego do przejazdu przyjmuje do wiadomości, że Operator ma prawo do przetwarzania jego danych osobowych zarejestrowanych przez software dokumentu uprawniającego do przejazdu i/lub udostępnionych przez Kupującego w inny sposób.
2. Operator określa następujące warunki przetwarzania danych osobowych Kupującego lub posiadacza biletu:
  - a) Zakres danych osobowych:
    - sezonowy skipass - imię i nazwisko, data urodzenia, adres poczty elektronicznej, miejsce zamieszkania, numer telefonu, fotografia przy przejściu turnikietem.
    - pozostałe skipassy czasowe - fotografia przy przejściu turnikietem (dalej „dane osobowe“)
  - b) Cel przetwarzania danych osobowych: wykonanie przez Operatora praw i obowiązków wynikających z regulaminu przewozu i warunków handlowych;
  - c) Środki i tryb przetwarzania danych osobowych: automatycznie i manualnie w formie elektronicznej i drukowanej;
  - d) Dane osobowe mogą być przez Operatora przetwarzane przez okres niezbędny do pełnienia praw i obowiązków wynikających z umowy przewozowej, ewentualnie przez okres niezbędny do rozwiązania sporów mających swoje źródło w zawartej umowie przewozowej;

- e) Dane osobowe przetwarzane po okresie pełnienia obowiązków wynikających z odrębnych aktów prawnych, Operator może w uzasadnionych przypadkach przekazać organom ścigania w postępowaniu karnym.
3. Operator informuje Kupującego, że posiada prawo:
- a) do uzyskania od Operatora informacji, czy przetwarzane są dane osobowe dotyczące jego osoby, a jeżeli ma to miejsce, jest uprawniony do uzyskania dostępu do nich oraz uzyskania następujących informacji: celów przetwarzania, kategorii odnośnych danych osobowych, informacji o odbiorcach lub kategoriach odbiorców, którym dane osobowe zostały lub zostaną ujawnione, w szczególności o odbiorcach w państwach trzecich lub organizacjach międzynarodowych, w miarę możliwości informację o planowanym okresie przechowywania danych osobowych, a gdy nie jest to możliwe, kryteriów ustalania tego okresu, informacji o prawie do żądania od administratora sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania danych osobowych dotyczących Kupującego, którego dane dotyczą, oraz do wniesienia sprzeciwu wobec takiego przetwarzania, informacji o prawie do wniesienia skargi do organu nadzorczego.
  - b) żądania od Operatora, aby niezwłocznie sprostował dane osobowe dotyczące Kupującego, które są nieprawidłowe. Z uwzględnieniem celów przetwarzania, Kupujący, którego dane dotyczą, ma prawo żądania uzupełnienia niekompletnych danych osobowych, w tym również poprzez wystawienie dodatkowego oświadczenia.
  - c) żądania od Operatora, aby niezwłocznie usunął dotyczących Kupującego dane osobowe, a Operator ma obowiązek bez zbędnej zwłoki usunąć dane osobowe, jeżeli zachodzi jedna z następujących okoliczności: dane osobowe nie są już niezbędne do celów, w których zostały zebrane lub w inny sposób przetwarzane, Kupujący cofnął zgodę, na której opiera się przetwarzanie i nie ma innej podstawy prawnej przetwarzania, dane osobowe były przetwarzane niezgodnie z prawem, dane osobowe muszą zostać usunięte w celu wywiązania się z obowiązku prawnego przewidzianego w prawie Unii lub prawie państwa członkowskiego, któremu podlega Operator.
  - d) żądania od Operatora, aby ograniczył przetwarzanie danych osobowych Kupującego, jeżeli podważa on ich prawdziwość na czas rozpatrzenia tej kwestii przez Operatora, przetwarzanie jest niezgodne z prawem, a od Operatora zamiast usunięcia żąda się ograniczenia przetwarzania danych, dane osobowe nie są już niezbędne do celów przetwarzania, jednak są potrzebne do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń.
  - e) żądania od Operatora, aby na prośbę Kupującego przekazał dane osobowe Kupującego innemu określone przez niego administratorowi.
  - f) wniesienia do Operatora sprzeciwu przeciw przetwarzaniu danych osobowych Kupującego.
  - g) w razie wątpliwości co do tego, czy dane osobowe Kupującego są przez Operatora przetwarzane w rozumieniu wyżej wymienionego ustawodawstwa, Kupujący ma prawo zwrócić się w tej kwestii zarówno do Operatora, jak i do organów ochrony danych osobowych.

## V.

### Pozostałe warunki przewozowe i handlowe

Posiadacz ważnego biletu przyjmuje do wiadomości i wyraża zgodę na to, że:

1. Jest zobowiązany do:
- a) przestrzegania „Regulaminu przewozu“ oraz „Podstawowych warunków przejazdu“ poszczególnych urządzeń przewozowych (tj. danych kolei linowych oraz wyciągów narciarskich), wykonywania poleceń obsługi oraz podporządkowania się poszczególnym znakom graficznym (piktogramom).
  - b) posiadania przy sobie przez cały czas przejazdu ważny bilet przejazdu (czasowy, punktowy, jednorazowy), tzn. 1 osoba = 1 bilet.

c) przestrzegania Regulaminu Organizacyjnego Karkonoskiego Parku Narodowego

2. Nie ma prawa:
  - a) wyprzedzać innych pasażerów w oczekiwaniu na przewóz urządzeniem przewozowym,
  - b) jeździć na nartach, snowboardzie ani saniach w drzewostanie.
3. Usługa przewozowa nie będzie świadczona osobom znajdującym się pod wpływem alkoholu bądź innych środków odurzających.
4. Użytkownik powinien sprawdzić ważność biletu w urządzeniu do tego przeznaczonym (turniket z czytnikiem), ewentualnie u uprawnionych pracowników Operatora.
5. W zależności od warunków śniegowych i atmosferycznych trasy narciarskie są przygotowywane i naśnieżane w czasie, gdy urządzenia przewozowe są czynne. Podczas pracy armatek śnieżnych szybkość jazdy należy dostosować tak, by przejechać bezpiecznie i nie stworzyć zagrożenia dla innych narciarzy (snowboardzistów). Urządzenia do naśnieżania są oznakowane na wystarczającą odległość, ewentualnie są odgródzone barierkami bądź siatką. Podczas przygotowywania tras zjazdowych i biegowych ratraki wyposażone są w światło ostrzegawcze.
6. Warunki przewozu kolejami linowymi są szczegółowo określone w odpowiednich „Podstawowych warunkach przewozu”.
7. Ruch osób na trasach zjazdowych (ewentualnie biegowych) odbywa się na własne ryzyko, każdy powinien postępować tak, by nie zagrażać innym i nie niszczyć majątku.
8. Przy zakupie karnetów sezonowych, dziecięcych, dla juniorów, dla seniorów, pakietu „małe dziecko”, karnetu rodzinnego należy okazać wiek posiadacza karnetu dowodem tożsamości oraz fizyczną obecnością osoby, która z tego karnetu będzie korzystać. Przy zakupie karnetów sezonowych, dziecięcych, dla juniorów, dla seniorów, pakietu „małe dziecko”, karnetu rodzinnego należy okazać wiek posiadacza karnetu dowodem tożsamości oraz fizyczną obecnością osoby, która z tego karnetu będzie korzystać.
9. W celu zakupu biletów:
  - w kasach punktem wyjścia do określenia ceny biletu jest data zakupu biletu,
  - przy zakupie online punktem wyjścia do określenia ceny jest wprowadzona przez klienta data pierwszego dnia ważności biletu.

## **VI.**

### **Uprawnienia Operatora, Straży Leśnej, pracowników Straży Miejskiej i Policji Republiki Czeskiej**

W przypadku naruszenia umownych warunków przewozowych i handlowych przez posiadacza biletu, Operator może:

1. Usunąć właściciela biletu z przewozu, unieważniając jego bilet w przypadku naruszenia postanowienia art. V ust. 1, pkt. a) lub b) lub też art. V, ust. 3.
2. Skontaktować się z organami Policji Republiki Czeskiej lub Straży Miejskiej w przypadku naruszenia przepisów art. V ust. 2 lub ust. 3 lub ust. 8.
3. Skontaktować się z pracownikami Straży Leśnej w przypadku naruszenia przepisów art. V ust. 2 pkt. b).

W przypadku naruszenia przepisów art. V ust. 2 pkt. b) umownych warunków przewozowych i handlowych przez pasażerów, pracownik Straży Leśnej ma prawo nałożenia kary zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

W przypadku naruszenia przepisów art. V ust. 8 umownych warunków przewozowych i handlowych przez pasażerów, pracownik Straży Miejskiej jest uprawniony do nałożenia kary zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

## VII. Reklamacja opłaty przewozowej

Operator określa prawa pasażerów w stosunku do niego w sytuacji, gdy przewóz nie został przeprowadzony w terminie i ustalonym zakresie:

1. Warunki reklamacji **biletu czasowego w ramach SKiMU – Terenu narciarskiego Malá Úpa** określone są następująco:

Do składania reklamacji jest przeznaczona kasa na dolnej stacji wyciągu Pomezky

- Prawo do zwrotu opłaty za bilet lub jej proporcjonalnej części powstaje, gdy nieczynnych jest więcej niż 50% urządzeń przewozowych SKiMU (zob. legenda mapy panoramicznej) a przerwa trwa dłużej niż 90 minut (punktem wyjścia do ustalenia liczby czynnych urządzeń przewozowych jest ich stan w czasie zakupu biletu – zob. legenda mapy panoramicznej)

2. Warunki reklamacji **biletu punktowego w ramach SKiMU – Terenu narciarskiego Malá Úpa** określone są następująco:

- a) Reklamacje można zgłaszać w kasach SKiMU – Ski Malá Úpa .
- b) Jeśli posiadacz biletu poprosi o ustalenie salda punktów na bilecie punktowym, terminal kasowy winien tę prośbę spełnić.
- c) Jeśli posiadacz biletu nie zgadza się z saldem punktów na bilecie punktowym, może poprosić o „Protokół reklamacji”, w którym zapisze powody reklamacji, swój adres i pozostawi bilet w punkcie kasowym. Następnie kasjer uzupełni numer biletu i saldo punktów wykazanych przez terminal kasowy; protokół podpisują obie strony.
- d) Operator jest zobowiązany rozpatrzyć reklamację w ciągu 30 dni od dnia zgłoszenia reklamacji, o ile Operator nie uzgodni z Użytkownikiem okresu dłuższego:
  - jeśli okaże się, że twierdzenie posiadacza biletu jest prawdziwe, Operator pokryje koszty opłaty przewozowej w wysokości objętej reklamacją.

## VIII. Ustalenia końcowe

Niniejszy regulamin przewozu i warunki handlowe zostały wydane przez Operatora spółki SKiMU a.s. z siedzibą Nábřežní 87, Praha 5 i wchodzi w życie z dniem ich podpisania przez przedstawiciela statutowego Operatora.

W Malé Úpie dnia 1.11.2018

Martin Buček  
Pełnomocnik SKiMU